AUG052024_01B2203 · EB-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：32495259 日期：2024年8月5日

对德克萨斯服务中心决定的申诉

表格I-140，外籍工人移民申请（杰出能力）

申请人是一名音乐制作人和导演，寻求被归类为具有杰出能力的外国人。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可供那些能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人使用。

德克萨斯服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能证明申请人通过以下证据满足该类别的最初证据要求：即一次重大、国际公认的奖项，或至少满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)中三项证据标准。此事现依据8 C.F.R. § 103.3提交至本办公室进行上诉审查。

申请人负有举证责任，须以优势证据标准证明其资格。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对此事项中的问题进行重新审查。Matter of Christo's, Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将驳回上诉。

一、法律

要确立作为具有杰出能力的个人的资格，申请人（或代表申请人的任何人）必须证明其：

- 在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有杰出能力；
- 寻求进入美国以继续在其杰出能力领域工作；且
- 其进入美国将预期为美国带来实质性利益。

杰出能力必须通过持续的国家或国际赞誉的证据以及其成就已在该领域获得认可的大量文件来证明。该法第203(b)(1)条。

实施条例进一步规定，“杰出能力”一词仅指那些“已上升至其努力领域最顶端的极少数百分比”的个人。申请人可以通过一次性成就（即一次重大、国际公认的奖项）的证据来证明其满足该移民签证类别的最初证据要求。如果此类证据不可用，则其必须另行提供证据证明其至少满足十项所列标准中的三项，这些标准要求提供关于其可能获得的较小奖项、关于其在合格媒体中的已发表材料、其学术文章的作者身份以及其他类型证据的材料。8 C.F.R. § § 204.5(h)(2),(3)。

在申请人满足这些最初证据要求后，本办公室随后在最终实质审查中考虑所提供材料的整体情况，评估记录是否显示该个人拥有这一高度排他性移民签证类别所需的赞誉和认可。参见Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即首先清点文件，然后在满足所需标准数量的情况下，在最终实质审查的背景下予以考虑）；另参见Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。

二、分析

申请人是一名音乐制作人，专攻基督教（天主教）音乐流派。他创立了音乐团体，并通过其业务I I在多个场所组织、制作和推广音乐会。

本办公室注意到，申请人在表格I-140（外籍工人移民申请）第6部分中表明其职位名称为音乐总监，其后将其工作职责描述为宗教背景下的音乐总监/制作人。他还提交了其此前作为音乐制作人和导演从事组织和指导音乐会以及制作宗教音乐流派歌曲和专辑的工作证据。本办公室不会将申请人的领域缩小至宗教、基督教或天主教音乐制作和指导的有限领域，而非音乐制作和指导的整体领域。否则将使申请人必须处于其领域最顶端极少数百分比的要求变得毫无意义，因为这将允许申请人不断缩小其领域，直至其在那个“领域”的小群体中排名靠前。参见Buletini v. INS, 860 F.Supp. 1222, 1229 (E.D. Mich. 1994)（认定申请人的领域为医学科学而非肾脏病学）。

A. 证据标准

由于申请人未表明或证明其获得了一次重大、国际公认的奖项，其必须至少满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)中的三项替代监管标准。审理主任认定申请人未满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)中的任何证据标准。在上诉中，申请人主张其满足此前所主张的同样五项证据标准。在审查记录中的所有证据后，本办公室认定其未满足所请求类别的最初证据要求。

关于外国人获得其努力领域中较小国家级或国际公认奖项或优秀奖的文件。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)

要满足该标准的要求，证据必须显示申请人获得了奖项或奖励，该奖项或奖励是因在其努力领域中的卓越表现而授予的，且该奖项或奖励在该领域国家级或国际级获得认可。

申请人提交了证据表明，在2019年和2020年，其被
尼加拉瓜的I I评为“ 年度天主教制作人 ”。在其决定中，审理主任认定，由于这些似乎是地区性荣誉，因此未获得国家级或国际级认可。在上诉中，申请人援引记录中的证据表明
_____ 在尼加拉瓜，且I I的重点是在国家层面通过艺术和文化进行福传。本办公室同意，证据未显示该奖项的范围或潜在候选人库限于尼加拉瓜的特定地区。
然而，尽管申请人主张I I有权将奖项授予“ 尼加拉瓜国内的任何个人 ”，但该奖项的性质将潜在候选人库限于那些在过去一年中制作了天主教音乐子流派音乐的音乐制作人。这一限制体现在奖项标准中，正如I I一名成员的信中所言，获奖者是根据“ 音频和图像质量、传播、整合、社会认知和福传内容 ”选出的。该委员会成员还进一步指出，申请人使用数字平台的音乐制作“ 使我们福传和慰藉的信息传达到了数千人 ”，进一步揭示了申请人获奖的原因。同一人的第二封信指出，2019年和2020年该奖项的两名候选人之所以被选中，是因为他们“ 致力于天主教制作 ”。对该奖项竞争者库的这种固有限制排除了在尼加拉瓜从事非聚焦于特定宗教信仰福传的音乐流派的音乐制作人；因此将该奖项的认可限于其同一流派中的人。

此外，该标准的明文要求提供奖项在努力领域中国家级或国际级认可的证据。在此，记录未包含该“ 年度天主教制作人奖 ”在音乐制作更广泛领域（而非仅限于颁发组织）中获得认可的书面证据。基于上述两个原因，本办公室认定申请人未证明该奖项在其努力领域中获得国家级认可。

申请人获得的另一奖项是母校奖，他于12000年在尼加拉瓜的_____艺术节上从_____获得该奖。证书表明他获得的是音乐表演类奖项，并被评为独奏乐器演奏者。_____一位官员的来信详细说明，该组织在艺术节上因申请人的钢琴演奏而向其颁奖，其他证据表明该_____由十所成员大学和三个联合会组成。

审理主任认定Alma Mater奖未获得国家级认可。在上诉中，申请人主张，由于该 是一个全国性组织，成员大学遍布尼加拉瓜，“ 该 颁发的任何奖项都应被视为国家级范围。 ”本办公室首先注意到

该 是一个“ 支持和为高等教育提供咨询 ”的组织，而申请人并未证明其颁发的奖项被音乐制作领域的业内人士视为具有全国性或国际性重要意义。其次，尽管申请人提交了一篇报纸文章，报道了他所参加的同一音乐节的结果，但记录中并未包含关于该报纸发行范围或发行量的进一步信息，也没有其他媒体上的额外文章可以显示更广泛层面的认可。因此，记录并未显示该奖项在申请人的工作领域内具有全国性或国际性认可。1

记录中还包含其他证书，认可申请人在组织和制作音乐会及其他音乐项目方面的工作，但他在上诉中并未主张其中任何一项构成全国性或国际性认可的奖项或奖励。因此，我们认定申请人未能证明其符合该标准。

外籍人士在领域内作出具有重大意义的原创性科学、学术、艺术、体育或商业相关贡献的证据。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(v)

为满足该标准的要求，申请人必须证明其不仅作出了原创性贡献，而且这些贡献在领域内具有重大意义。例如，申请人可以证明这些贡献已在领域内广泛实施、显著影响或影响了该领域，或以其他方式达到了重大意义的水平。参见 Visinscaia, 4 F. Supp. 3d at 134-35。

本案中，申请人提交了多封推荐信以支持其对音乐制作和导演领域的贡献，并在上诉中重点引用了其中一些信件的内容。2 他主张这些信件表明，通过其作为音乐制作人和导演的工作，他“ 改变了尼加拉瓜人所熟知的宗教音乐的格局 ”。尼加拉瓜I I剧院的一位官员的信件确认，申请人于2011年和2015年在该场馆举办了两场音乐会，汇集了多位尼加拉瓜知名艺术家。该官员称这是一项“ 创新的艺术提案 ”，表明“ 存在一个被忽视的基督教市场细分 ”，这些音乐会开辟了“ 国内制作的新路径 ”。然而，尽管记录中包含证明申请人在这些演出中角色的证书，但关于申请人对宗教音乐或音乐制作领域影响的陈述，并未得到证明申请人作品具有新颖性或创新性、且影响了其他音乐制作人的文件证据的支持。

另一封信由艺术家兼音乐人F-L-M-G-撰写，他称申请人的“ 管弦乐团 ”（似乎指由申请人创立并指导的音乐团体I ）在其基金会的“ 文化之家 ”演出。他接着写道，申请人的作品激发了他“ 侍奉上帝的渴望 ”，并称申请人“ 是唯一一位有能力且有动力在多个艺术场所聚集众多词曲作者和歌手的制作人 ”。尽管该信

1 我们还注意到，申请人获得该奖项是因为其钢琴演奏，而非因其作为音乐制作人的技能或表现。因此，该奖项并非基于其在所述工作领域的卓越表现而授予他。
2 我们已审查并考虑了记录中的所有推荐信，包括本决定中未具体提及的信件。

确认申请人在该场馆担任制作人，但关于他是唯一能够制作汇集多位艺术家活动的音乐制作人的主张在记录中未获支持。

大主教_____也代表申请人提交了一封推荐信，其中指出其整个职业生涯一直作为音乐制作人服务于天主教会。他解释说，申请人作为音乐制作人的工作对其总教区的福传具有重要意义，且申请人“是尼加拉瓜天主教音乐的主要代表人物”。但如上所述，我们不会将申请人的工作领域缩小到其是该领域极少数人之一的程度。尽管申请人作为基督教/天主教音乐流派音乐团体制作人的工作作为福传手段对天主教会可能具有价值，但大主教的信并未证明其对音乐制作领域的影响。

申请人在上诉中主张他已在尼加拉瓜宗教音乐的发展中留下了印记，并提及一封来自_____I l校长的信，该信称其工作和所获奖项激励了该校——他的母校——的在校学生。尽管该信列举了申请人作为音乐人和乐队I I音乐总监的成就，但这些贡献对大学和乐队的影响和意义有限，因此并未显示在更广泛的音乐制作领域中的意义。

这些信件表明申请人曾作为音乐人以及制作人和导演在尼加拉瓜的场馆演出，并通过其在基督教/天主教音乐流派的工作为组织作出了贡献。但它们并未证明他在音乐制作领域作出了具有重大意义的原创性贡献，因此他不符合该标准的要求。

表演艺术中商业成功的证据，如票房收入或唱片、磁带、光盘或录像销售所示。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(x)

在其决定中，审理主任承认申请人已提交其制作和宣传音乐演出的证据，但认定该证据不属于该标准明文所要求类型。在上诉中，申请人主张审理主任未将其视频观看次数作为8 C.F.R. § 204.5(h)(4)下的可比证据予以考虑，属于错误。

我们首先注意到，申请人的代表并未引用记录中的具体证据来支持其“他的最新视频之一有超过184,00次观看”的主张。律师未经证实的断言不构成证据。参见，例如，Matter of S-M-, 22 I&N Dec. 49, 51 (BIA 1998)（“书面论证意见、动议或上诉通知中的陈述不是证据，因此不具有任何证据权重”）。

此外，尽管申请人主张审理主任应考虑记录中关于其制作的音乐会和歌曲的其他证据，作为其在表演艺术中商业成功的证据，但他未能履行举证责任，证明该标准明文所列的证据类型不适用于其职业。他引用了可比

证据条款来回应审理主任的证据请求，但申请人当时并未就该标准处理这一要求，在上诉中仍未处理，仅提及“过时的商业成功观念”。然而，显示申请人确实制作了光盘——包括其本人的和其他艺术家的——以及现场音乐会的证据，本可反驳任何关于与这些作品相关的销售数据证据不适用于其职业的主张。由于申请人未提交符合该标准明文规定的证据，他未能证明其在表演艺术中享有商业成功。

B. 最终实质审查

根据上述分析，申请人未能证明其符合在上诉中主张的五项证据标准中的三项的要求。尽管他在上诉中主张符合另外两项标准的资格，即关于在8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(vii)下的艺术展览或展示中展示其作品，以及在8 C.F.R. § 204.5(3)(3)(viii)下的领导或关键角色，但他无法满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)下至少满足三项标准的初步证据要求。由于所认定的拒绝依据对申请人的上诉具有决定性，我们拒绝审理并在此保留申请人关于额外标准的上诉论点。参见 INS v. Bagamasbad, 429 U.S. 24, 25 (1976)（指出机构无需对最终决定不必要的问题作出“纯粹咨询性的认定”）；另参见 Matter of L-A-C-, 26 I&N Dec. 516, 526 n.7 (BIA 2015)（在申请人 otherwise 不符合资格的情况下，拒绝在上诉中审理替代性问题）。

因此，我们无需提供Kazarian案中所提及的那类最终实质审查，596 F.3d at 1119-20。尽管如此，我们告知已对记录进行整体审查，结论是记录不支持认定申请人已证明所寻求分类所需的持续赞誉和认可，即处于其领域最顶尖之列。

III. 结论

申请人寻求的是一种高度限制性的签证类别，该类别面向的是已经处于各自领域顶端的人士，而非面向那些正朝着顶端迈进的人士。USCIS长期以来一直认为，即使是在大联盟级别比赛的运动员，也不自动符合“杰出能力”标准。Matter of Price, 20 I&N Dec. 953, 954 (Assoc. Comm'r 1994)。在此，申请人未能证明其工作的重要性表明其具有所要求的持续的国家或国际赞誉，也未能证明其与国会所设想的“在该领域享有赞誉的职业生涯”相一致。H.R. Rep. No. 101-723, 59 (Sept. 19, 1990)；另见该法第203(b)(1)(A)条。此外，记录亦未能以其他方式证明申请人在该领域获得了国家或国际赞誉，且其属于已升至所从事领域最顶端的一小部分人。见该法第203(b)(1)(A)条及8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。

裁定：上诉被驳回。